

DAFTAR ISI

HALAMAN COVER

LEMBAR PERSETUJUAN.....	i
LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG.....	iv
SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG.....	v
MOTO DAN PERSEMBAHAN	vi
ABSTRAKSI	vii
YOU SHI.....	viii
GAIYOU	ix
KATA PENGANTAR	xvii
DAFTAR ISI.....	xix
DAFTAR GAMBAR	xxii
DAFTAR TABEL.....	xxiv

BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang	1
B. Rumusan dan Fokus Masalah	6
1. Rumusan Masalah	6
2. Fokus Masalah	6
C. Batasan Masalah.....	7
D. Tujuan dan Manfaat Penelitian	7
1. Tujuan.....	7
2. Manfaat.....	8
E. Sistematika Penulisan	8
F. Definisi Operational	9

BAB II LANDASAN TEORI

A. Konsep Penerjemahan.....	11
1. Definisi Penerjemahan	11

2.	Proses penerjemahan	12
3.	Teknik-teknik penerjemahan	14
4.	Kesepadanan.....	21
5.	<i>Subtitle</i>	25

B.	Konsep Majas.....	28
----	-------------------	----

1.	Definisi Majas	28
2.	Penggunaan Majas.....	29

C.	Majas Hiperbola.....	31
----	----------------------	----

1.	Definisi Majas Hiperbola	31
2.	Penggunaan Majas Hiperbola.....	31
3.	Jenis Majas Hiperbola	32

D.	Penelitian Relevan.....	34
----	-------------------------	----

BAB III METODE PENELITIAN

A.	Metode Penelitian.....	36
----	------------------------	----

1.	Waktu dan Tempat penelitian.....	36
2.	Jenis Penelitian	37

B.	Prosedur Penelitian.....	37
----	--------------------------	----

1.	Tahap persiapan.....	37
2.	Tahap Implementasi	38
3.	Tahap Pelaporan	39

C.	Teknik Pengumpulan Data.....	39
----	------------------------------	----

D.	Teknik Analisis Data.....	39
----	---------------------------	----

E.	Sumber Data.....	40
----	------------------	----

BAB IV ANALISIS DATA

A.	Paparan Data	41
----	--------------------	----

B.	Analisis Data	50
----	---------------------	----

C.	Interpretasi Hasil Penelitian	88
----	-------------------------------------	----

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A.	Kesimpulan	102
----	------------------	-----

B.	Saran.....	103
----	------------	-----

DAFTAR PUSTAKA	104
LAMPIRAN-LAMPIRAN.....	107

